



EMBAJADA  
DE ESPAÑA  
EN ESLOVENIA



## 7. natečaj za nagrado Veleposlaništva Španije v Sloveniji za najboljši prevod esAsi

Cilj nagrade Veleposlaništva Španije v Sloveniji za najboljši prevod esAsi je odlikovati slovenski prevod literarnega dela napisanega v španščini. Veleposlaništvo jo podeljuje vsaki dve leti. Prvi natečaj je potekal leta 2008.

Vsako drugo leto Veleposlaništvo Španije v Sloveniji podeljuje nagrado esAsi za mlade prevajalce, ki je bila prvič podeljena leta 2009.

Nagrada za najboljši prevod esAsi se razpisuje pod naslednjimi

### POGOJI:

**Prvič:** nagrada Veleposlaništva Španije v Sloveniji esAsi za najboljši prevod za leto 2020 se podeli za najboljši prevod literarnega dela iz španskega v slovenski jezik, izdanega med leti **2017** in **2020** v Sloveniji. Vrednost nagrade je **2.500 evrov**. Nagrada je nedeljiva in mora biti podeljena.

Zmagovalec natečaja se obvezuje predsedovati žiriji za nagrado esAsi za mlade prevajalce, ki bo razpisana v letu 2021, in pripraviti izbor kratke zgodbe v španskem jeziku, ki jo bodo morali kandidati omenjenega natečaja prevesti v slovenski jezik.

**Drugič:** katera koli fizična ali pravna oseba lahko predlaga prevode enega ali večih literarnih del iz španskega v slovenski jezik, ki so bili izdani v Sloveniji med 1. januarjem 2017 in 31. avgustom 2020 ter izpolnjujejo vse pravne pogoje za natis.

Za nagrado se ne morejo potegovati v prejšnjih letih že nagrajena literarna dela. Isti prevajalec je lahko večkrat nagrajen za različna dela, vendar ne zaporedoma.

**Tretjič:** prevajalci ali institucije, ki bodo sodelovali na natečaju, morajo najkasneje do **10. septembra 2020** predložiti 2 izvoda prevedenega dela v slovenskem jeziku, en izvod v španskem jeziku in, v kolikor je mogoče, slovenski prevod tudi v elektronski obliki s kratko pisno predstavitevijo predloga in utemeljitvijo na naslov:



EMBAJADA  
DE ESPAÑA  
EN ESLOVENIA



Veleposlaništvo Španije v Sloveniji  
nagrada esAsi  
Trnovski pristan 24, 1000 Ljubljana

Veleposlaništvo ne bo vračalo prejete dokumentacije.

Člani žirije lahko med srečanji predlagajo svoje kandidate. V tem primeru morajo zagotoviti vsaj en izvod predlaganega prevedenega dela.

**Četrtrič:** o dobitniku nagrade odloča žirija, ki jo sestavljajo:

- predsednik žirije: slovenski pisatelj
- ugledna osebnost z zelo dobrim znanjem španskega jezika
- predstavnik medijev
- predstavnik Društva slovenskih književnih prevajalcev
- predstavnik Filozofske fakultete v Ljubljani

Predsednik vodi delo žirije in ima v primeru neodločenega izida odločilen glas. Tajnik je predstavnik Veleposlaništva Španije v Sloveniji, ki nima pravice do glasovanja. Odločitev žirije je dokončna. Dobitnik nagrade mora biti izglasovan do konca leta 2020.

**Petič:** nagrada se bo podelila na javni slovesnosti, ki bo potekala v začetku leta 2021.

**Šestič:** sodelovanje na natečaju predpostavlja soglašanje z vsebino pričujočih pogojev. V primeru kršitve se podeljena nagrada razveljavi. Veleposlaništvo Španije v Sloveniji si v primeru nejasnosti ali nestrinjanja pridržuje pravico do obrazložitve pričujočih pogojev.

Za več informacij pišite na: [emb.liubliana.ofc@maec.es](mailto:emb.liubliana.ofc@maec.es).

*V splošnih pogojih uporabljeni izrazi, zapisani v slovnični obliki moškega spola, so uporabljeni kot nevtralni in veljajo enakovredno za oba spola.*